

Jueves 12.7.90

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona
Biblioteca d'Humanitats

56 / ABC

Goy P/0197

UIMP

Goytisolo: «Daría cualquier cosa por no vivir lo que viví»

Santander. Nuria Azancot

Poeta y traductor, José Agustín Goytisolo, que intervino ayer en el seminario sobre el Grupo Literario Escuela de Barcelona y la generación del cincuenta, que se está desarrollando en la UIMP, afirmó que «daría cualquier cosa en el mundo por no vivir lo que viví. Lo único que no nos quitaron fueron las ganas de vivir, de divertirnos, de escribir, de ser felices. Era una sociedad aterradora y terrible, terrorífica, que sólo podíamos aguantar bebiendo, escribiendo y divirtiéndonos. Pero de ahí a afirmar que éramos una generación ética va un abismo. No sólo no bebíamos más de lo normal, sino que entonces y ahora conozco gente que bebe mucho más. Lo que pasa es que como bebíamos gin-tonics parecíamos demasiado extravagantes. Si hubiéramos bebido tanto, ¿cuándo hubiéramos escrito?».

Para el poeta, los escritores de la generación del 50 escribían «para una persona que pudiera leernos, y sobre todo para nosotros mismos». Goytisolo, que explicó que su grupo literario no tenía «a ningún poeta que nos amparara, no nos teníamos sino a nosotros mismo», reconoce que «tampoco teníamos conciencia de lo que estaba haciendo. Ahora todo encaja –asevera– pero entonces no pensábamos que todo iba a ser así. Cuando se tiene la perspectiva que dan los años, se puede incurrir en el error de darle a todo una interpretación lineal, pero la verdad es que las cosas podían haber ido por otro camino».

Barral y su poesía también fueron temas analizados por Goytisolo. «Si creen que era hermética su poesía, que no es fácil para el lector, deben pensar que tampoco lo era para él mismo, que era muy exigente con su poesía. Era un cincelador del idioma, con versos extraordinarios, aunque creo que el conjunto al final quizás fallaba. Goytisolo explicó que existen muchas diferencias entre su poesía y las de Jaime Gil de Biedma y Carlos Barral.

El escritor catalán comentó que Gil de Biedma era un hombre que «logró hacer fácil lo difícil, con una gran capacidad para que su poesía tuviera una fuerte carga irónica y satírica. ese tono coloquial suyo, que tiene tantos imitadores, es dificilísimo.... Era tan estricto en su manera de concebir la poesía que acabó renunciando a ella. Resulta sobrecogedora su última y terrible entrevista, cuando explica que creía que encontraría el sentido de todo a través de la poesía, y que, al ver que se había equivocado, prefería no escribir».